

# ARCHIVO HISTÓRICO DE LOS RESTAURADORES ESPAÑOLES. LA MEMORIA COMO OBJETO DE TRABAJO

Virginia Santamarina Campos<sup>1</sup>, Beatriz Santamarina Campos<sup>2</sup>, M<sup>a</sup> Teresa Vicente Rabanaque<sup>1</sup>, M<sup>a</sup> Ángeles Carabal Montagud<sup>1</sup> y Pilar Roig Picazo<sup>1</sup>

Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio de la Universidad Politécnica de Valencia

<sup>1</sup>Taller de pintura mural

<sup>2</sup>Universitat de València

AUTOR DE CONTACTO: Virginia Santamarina Campos, virsanca@crbc.upv.es

**RESUMEN:** *El objeto principal del proyecto Archivo Histórico de los Restauradores Españoles es la recuperación de la ‘memoria histórica’ tanto de los restauradores como de las intervenciones de Patrimonio Histórico Artístico español. La creación del archivo se plantea no sólo como una herramienta fundamental para la Historia de la Restauración, sino también para el conocimiento del devenir histórico de las obras de arte. Sin duda, la elaboración de este trabajo contribuirá al estudio, recuperación, conservación y difusión del patrimonio histórico-artístico español, en un momento en el que la restauración cobra una mayor resonancia por la demanda social de intervención de bienes culturales. En este sentido, la aplicación de nuevas tecnologías para el tratamiento y volcado de la información es un objetivo prioritario en esta investigación. En suma, la necesidad de contar con un marco multidisciplinar para su consecución hace que el equipo propuesto esté formado por restauradores, historiadores del arte, químicos, informáticos y antropólogos con el objeto de integrar diferentes perspectivas e imprimir un carácter interdisciplinario al proyecto.*

**PALABRAS CLAVE:** patrimonio, restauración, restauradores, historia

## 1. INTRODUCCIÓN

En este artículo presentamos a grandes rasgos cómo se ha conceptualizado y pensado el proyecto de investigación “Archivo Histórico de los Restauradores Españoles” que ahora comienza su andadura gracias a la financiación del ministerio de Educación y Ciencia<sup>1</sup>. El proyecto ha sido impulsado desde el Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Universidad Politécnica de Valencia. La investigación se realizará a lo largo de tres años (2007-2010) con la voluntad de realizar una ingente tarea recopilatoria y de investigación que, en última instancia, permita la creación de un Archivo Histórico de los Restauradores Españoles con sede física en la Universidad Politécnica de Valencia.

El objeto principal del proyecto Archivo Histórico de los Restauradores Españoles es la recuperación de la ‘memoria histórica’ sobre los restauradores y las intervenciones sobre el Patrimonio Histórico Artístico en España. La creación del archivo se plantea no sólo como una herramienta fundamental para la Historia de la Restauración, sino también para el conocimiento del devenir histórico de las obras de arte. Sin duda, la elaboración del Archivo contribuirá al estudio, recuperación, conservación y difusión del patrimonio histórico-artístico español, en un momento en el que la restauración cobra una mayor resonancia por la demanda social de recuperación de bienes culturales.

Asimismo la creación del Archivo enlaza y se inserta en el espacio europeo, donde estamos asistiendo, en los últimos años, al impulso de proyectos, en diferentes países de la Unión Europea (Francia, Italia, Alemania, Gran Bretaña o Hungría), que sitúan esta línea de investigación como prioritaria. De hecho, el desarrollo del Archivo permitiría la creación de una red fluida de intercambios entre los investigadores europeos. En este sentido, la aplicación de nuevas

tecnologías para el tratamiento y volcado de la información, con el diseño de bases de datos relacionales, es un objetivo prioritario en este trabajo.

Por último, la necesidad de contar con marco multidisciplinar para su consecución hace que el equipo de investigadores esté integrado por restauradores, químicos, informáticos, antropólogos e historiadores del arte con el objeto de integrar diferentes perspectivas e imprimir un carácter interdisciplinario al proyecto.

En definitiva y a grandes rasgos, podemos decir que el proyecto del Archivo pretende, en primer lugar, constituirse como un referente para la recuperación y conservación del patrimonio. En segundo lugar, nace con la voluntad de integrarse y fomentar una red de investigación europea. Y, por último, persigue facilitar y disponer de un registro sistemático y de fácil acceso a todos los investigadores gracias a las nuevas tecnologías.

En este artículo veremos los antecedentes y el estado de la cuestión que han llevado a diseñar y proponer una investigación que aspira no sólo cubrir un vacío notable en la historia de la restauración española sino también, como hemos señalado, estar en sintonía con lo que se viene realizando en el ámbito europeo. Tras los antecedentes presentaremos de forma sintética los objetivos principales que se han marcado para esta investigación. A continuación expondremos la metodología, la combinación de las distintas herramientas diseñadas para poder llevar a cabo la investigación. En ellas reflejamos tanto la multidisciplinariedad, que preside todo este trabajo, como la voluntad de poner en marcha la potencialidad que ofrecen las nuevas tecnologías. Por último, mostramos cómo se ha diseñado el plan de trabajo, la implementación de todo aquello que pretendemos abordar. En definitiva, con este texto queremos presentar unas pequeñas pinceladas de lo que será nuestro trabajo durante los tres próximos años.

## 2. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

El estudio de los profesionales dedicados a la Conservación y Restauración de Bienes Culturales es sumamente reciente. De hecho, la bibliografía que tenemos en España sobre la historia y labor desarrollada por los restauradores del arte es muy escasa<sup>2</sup>.

No obstante, contamos con algunos textos e iniciativas precedentes, de proyección internacional, que han alentado el interés por descubrir y destacar esta práctica profesional, a menudo denostada por la historiografía. Asimismo, han sentado las bases del proceso de configuración y definición del perfil del restaurador. Por ello, podrían situarse en la antesala del proyecto nacional de crear un Archivo Histórico de los Restauradores Españoles al que se refiere este artículo, dado que han marcado los primeros pasos hacia la valoración y el reconocimiento que se reivindica hoy día para esta profesión.

Por orden cronológico, el primer texto en el que se alude de forma explícita al ejercicio de la Restauración es *Il Manuale ragionato per la parte meccanica dell' Arte del Restauratore dei dipinti* (1866)<sup>3</sup>, de Giovanni Secco Suardo<sup>4</sup>, en el que argumenta cuáles son los requisitos imprescindibles que debería cumplir el perfecto restaurador. Este hecho lo convierte en un documento fundamental de la historia de la profesión.

Posteriormente, Agnes Ballestrem redacta *The Conservator-restorer: a definition of the profession* (1978)<sup>5</sup>, que constituye el primer intento de crear una especie de estatuto profesional que defina la situación y área de actuación del restaurador. En él se aclara la terminología considerada más apropiada para designar a este profesional al que se le asigna, por primera vez, el nombre de 'conservador-restaurador de bienes culturales' y se señala la importancia que éste desempeña para la sociedad. A su vez, se enfatiza el carácter científico, metódico y riguroso que debe asumir el restaurador contemporáneo, acotándose los objetivos, criterios y necesidades que deben regir su intervención y reivindicándose unos estatutos similares a los de otras profesiones (Bustinduy et al, 1990).

Ya en la década de los años noventa, resulta fundamental la *Guía Profesional* de ECCO<sup>7</sup> (1993). Básicamente, hace una revisión de la definición del conservador-restaurador propuesta por el ICOM, destacando la trascendencia y responsabilidad que tiene el restaurador ante a la sociedad. Amplía el código deontológico establecido, señalando los compromisos y obligaciones del restaurador frente al objeto intervenido y los sujetos a quienes se dirige esa intervención. Y realiza una reflexión respecto a la formación del profesional.

Apenas unos años después aparece el *Documento de Pavia*, que fue presentado y aceptado unánimemente en el Congreso organizado por la Asociación Giovanni Secco Suardo, bajo el título: *Preservación del patrimonio cultural: hacia un perfil europeo del conservador-restaurador*<sup>8</sup>. En él se reivindica el reconocimiento, en el marco europeo, de la Conservación-Restauración como sector autónomo. También se destaca la importancia de definir en Europa los límites profesionales del conservador-restaurador de Bienes Culturales. Y se insiste en la necesidad de mejorar la calidad de la formación de estos profesionales e incorporarla en los programas de la Unión Europea (Bueno, 2001).

El último de los textos internacionales que cabría señalar es el *Proyecto FULCO* (1998)<sup>9</sup>, que surge para defender un reconocimiento legal de la profesión a escala europea. Pretende también la armonización de la educación sobre esta materia en la esfera universitaria, así como la adopción de medidas que eviten la proliferación de programas formativos sin la oportuna cualificación.

Todos estos documentos abren camino, como se ha dicho, al reconocimiento cada vez mayor que despiertan los sujetos dedicados a la práctica de la Restauración. Sin embargo, por encima de todos estos textos, la iniciativa de crear un Archivo Histórico de los Restauradores Españoles tiene como principal antecedente el proyecto europeo *Archivio Storico dei Restauratori Europei – Rete Europea per lo studio e la docu-*

*mentazione delle vicende conservative del Patrimonio Culturale*<sup>10</sup> promovido desde la Associazione Giovanni Secco Suardo<sup>11</sup>.

En sintonía con la iniciativa a la que nos acabamos de referir, el pasado año nació en Italia el también proyecto europeo *Cesare Brandi (1906-1988). Il suo pensiero e il dibattito in Europa nel XX secolo*<sup>12</sup>, a cargo del Ministerio per i Beni e le Attività Culturali – Dipartimento per i Beni Culturali e Paesaggistici de Roma. Coincidiendo con el centenario del nacimiento de Brandi, a través de esta iniciativa pretende rendirse homenaje al fundador del célebre Istituto Centrale del Restauro en Roma puesto que, pese a no ser restaurador, está considerado internacionalmente uno de los principales teóricos en esta materia<sup>13</sup>.

En suma, todos estos acontecimientos pretenden subsanar el vacío generado históricamente en torno a la figura del restaurador. Recuperar la memoria de aquellos autores que se han preocupado por mantener y transmitir buena parte del conjunto de bienes que podemos considerar que conforman nuestro legado cultural. Teniendo presente, asimismo, que en muchos casos estos autores fueron personalidades emblemáticas de su tiempo en el campo de las humanidades<sup>14</sup>. La trascendencia de todos estos referentes prueba la importancia, cada vez mayor, conferida a la historia de los restauradores desde los primeros antecedentes que hemos mencionado hasta la actualidad. En consecuencia, no resulta extraño que sea ahora cuando se reclame la obtención del Grado en los estudios de Conservación y Restauración, a la luz de esa creciente relevancia en la consideración de la figura del restaurador y de la actividad desarrollada por él.

La confluencia de todas estas circunstancias justifica, en gran medida, la concesión del proyecto, por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, para la creación del Archivo Histórico de los Restauradores Españoles.

## 3. OBJETIVOS

El proyecto Archivo Histórico de los Restauradores Españoles propone la creación de un archivo físico, con sede en la Universidad Politécnica de Valencia, que recoja la información sobre la historia de las intervenciones de conservación y restauración sobre el Patrimonio Histórico Artístico Español. Con ello se pretende que los datos, documentos e información que existe concerniente a los restauradores y sus intervenciones sobre obras de arte se centralicen en un archivo, impidiendo la pérdida de materiales y facilitando la consulta a investigadores. Dicha tarea de recuperar y conservar el legado de la restauración supone además contribuir, en última instancia, a difundir el rico patrimonio cultural de nuestro país.

Para ello se deberá llevar a cabo una primera tarea intensiva de trabajo de campo para la recopilación y recuperación de los numerosos datos dispersos sobre las intervenciones de las obras de arte que se encuentran repartidos por toda la geografía española en distintos espacios públicos y privados. En este sentido, el trabajo pretende cubrir dos objetivos específicos que podríamos sintetizar del siguiente modo:

1. La compilación de los datos dispersos en diferentes archivos españoles, como el Archivo Histórico Nacional, el Archivo General de la Administración o los archivos de academias y museos acerca del devenir histórico de las obras de arte.
2. La recuperación de los archivos personales de los principales restauradores españoles y su reunión en una sola sede para facilitar el acceso a los investigadores.

Tras la recogida de información se plantea la necesidad de organizar, estructurar y catalogar todo el material obtenido a través de las distintas posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías con el fin último de crear una completa base de datos que esté disponible para cualquier investigador. Para ello el proyecto contempla los siguientes objetivos:

1. La digitalización y tratamiento informático de la información recopilada sobre restauraciones y restauradores en forma de imágenes, grabaciones audiovisuales o cualquier tipo de soporte documental.
2. La creación de una base de datos relacional empleando el programa RESE de la UNESCO, elaborado específicamente para esta función e implementado por otros países de la Unión Europea con el objeto de facilitar el acceso a la información por medios telemáticos.

Por último, el proyecto quiere responder a las demandas del contexto europeo en el ámbito de la restauración que, durante los últimos años, vienen fomentando la construcción de un espacio para la estudio de su historiografía. Dicho objetivo se plasma:

La dinamización y construcción de una red europea sobre Historia de la Restauración mediante la coordinación y colaboración con otros organismos dedicados al estudio de esta disciplina que colaboran con el proyecto en forma de EPO.

En definitiva, el proyecto quiere vertebrarse como estimulador y conservador del enorme y rico patrimonio, como espacio de investigación e intercambio europeo y como innovador en la aplicación nuevas tecnologías.

#### 4. METODOLOGÍA

Este proyecto plantea el uso combinado de técnicas de investigación que nos permitan lograr un mapa completo de la Historia de Restauración en España. Para la obtención de datos, proponemos fundamentalmente tres fuentes: la recopilación documental que abarcaría la lectura y análisis de fuentes primarias y secundarias, la conversación que se centraría en las entrevistas individuales semi-dirigidas y métodos científicos de análisis de las obras intervenidas.

##### 4.1. Estudio de fuentes documentales

Investigación en Archivo

1. Investigación en Archivos Oficiales  
Se realizará un vaciado documental en los principales archivos públicos que son susceptibles de contener noticias sobre la Historia de la Restauración.
2. Investigación en Archivos Privados  
Se procederá al volcado documental en los principales archivos privados que son susceptibles de contener noticias sobre la Historia de la Restauración.

Fuentes bibliográficas

Por un lado se efectuará una investigación bibliográfica de libros, artículos de publicaciones periódicas, monografías, documentos oficiales, artículos periodísticos, memorias, testimonios de expertos, películas, documentales y videocintas. Y por otro se realizará un análisis secundario de datos estadísticos y un análisis de estudios previos referidos a la Historia de la Restauración. Todo ello proporcionará un conocimiento del contexto histórico socio-cultural, político y económico del objeto de estudio y su ubicación en el marco europeo. Además, se ejecutará, entre otras labores, el vaciado sistemático de publicaciones periódicas susceptibles de contener información sobre intervenciones de conservación y restauración que servirá para la elaboración de una base de datos bibliográficos en la sede del Archivo.

Documentación gráfica

Una vez analizada la documentación referida a cada restauración e intervención de conservación y/o restauración será necesario localizar las obras intervenidas. En muchas ocasiones se precisará recurrir a profesionales de la Historia del Arte para localizar las obras en las

que intervino determinado restaurador ya que la experiencia muestra que en muchos casos el único documento que vincula a restaurador y obra intervenida es una fotografía. Una vez localizadas las obras se procederá a fotografiarlas y al registro de posibles intervenciones posteriores a la estudiada con el fin de completar la historia de la obra en cuestión.

##### 4.2. Entrevistas semi-dirigida

El propósito de la conversación es obtener información relevante a partir de las experiencias de los informantes. En nuestro caso, el diseño de la entrevista semi-dirigida tendrá un marco pautado a través de un guión temático previo, en él se recogerá los objetivos de la investigación y se focalizará la interacción comunicativa hacia los mismos. Los informantes serán seleccionados de acuerdo a unos criterios preestablecidos por el equipo que dan el perfil del 'restaurador' a entrevistar, como pueda ser: edad, género, años en el campo de la restauración, proyección profesional, impacto de su labor, etcétera.

##### 4.3. Métodos científicos de análisis de las obras intervenidas

Se realizarán análisis físico-químicos de los materiales empleados en las intervenciones de restauración estudiadas, para permitir una exposición diacrónica de la evolución de los procedimientos de restauración.

#### 5. PLAN DE TRABAJO

El planteamiento de trabajo que se propone realizar a lo largo de la consecución del proyecto, consta principalmente de los tres bloques principales en los que se divide la metodología anteriormente expuesta. Así pues, el plan de trabajo será el modo en el que se desarrollarán los métodos expuestos con anterioridad.

Para este desarrollo es fundamental una planificación, que va a ser empleada como herramienta, puesto que va a servir para denotar todos los aspectos que serán necesarios para abarcar para la gestión del proyecto. Al mismo tiempo servirá para generar una delimitación de las tareas, creando un entorno adecuado para el trabajo a realizar por el amplio grupo humano que compone el mismo, en el que, como característica básica, destaca la interdisciplinariedad.

Con ello, pasamos a analizar los ítems desarrollados en la metodología, desglosados en orden a las necesidades que van a precisar: Estudio de fuentes documentales, entrevistas semi-dirigidas y, por último, el análisis químico de las obras intervenidas.

##### 5.1. Estudio de fuentes documentales

El primero de ellos, referente a la búsqueda en fuentes documentales caben destacar los siguientes apartados a desarrollar:

Localización, recopilación y gestión de archivos públicos /privados

Localización de los archivos públicos/privados referidos a la historia de la restauración en España. Se procederá a su duplicación por medios digitales con el objetivo de conservar una copia en el Archivo Histórico de los Restauradores Españoles para facilitar así su consulta a los investigadores. En el caso de los archivos privados se tratará de conseguir la donación de los mismos al Archivo Histórico de los Restauradores Españoles.

Digitalización de imágenes y documentos

Dentro del proceso de catalogación y organización del Archivo Histórico de los Restauradores Españoles se llevará a cabo un continuo proceso de digitalización y gestión de la documentación gráfica y escrita, tanto de los archivos privados como de los públicos.

## Restauración y Digitalización de registros de audio y video

Del mismo modo que con la documentación gráfica y escrita, se prevé la localización de documentos audiovisuales sobre los restauradores estudiados. En estos casos, previo a la digitalización, es probable que el material deba ser sometido a un proceso de restauración. La propia lectura y reconversión a formato digital del material audiovisual de cierta antigüedad plantea ciertos problemas al no ser compatible con los magnetoscopios actuales. Para ello se cuenta con los laboratorios de Restauración del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales y del Instituto de Restauración del Patrimonio.

### Organización y catalogación

Durante la ejecución del proyecto será necesaria una continua labor organizativa del conjunto de documentación que se vaya aportando al mismo. Se irá procediendo a la catalogación de la totalidad del material compilado, de modo que pueda ser consultado con facilidad por los investigadores interesados.

### Creación de bases de datos

Una vez se cuente con el equipamiento adecuado, se procederá a la creación de la base de datos por parte de los técnicos informáticos que forman parte del equipo multidisciplinar de investigación. Para la puesta en marcha de la misma se prevé el desplazamiento a Bérgamo (Italia), con el objeto de completar la formación en la gestión de bases de datos sobre Historia de la Restauración en la Associazione Giovanni Secco Suardo, la cual colabora en forma de EPO con el presente proyecto. De este modo el equipo investigador se familiarizará con el manejo de la base de datos.

### Volcado de datos en la base de datos relacional RESE

Empleando el programa RESE, creado por la UNESCO, para la gestión de información acerca de la Historia de la Restauración se procederá al volcado de los datos obtenidos sobre los principales restauradores e intervenciones de restauración en España. Del mismo modo se incluirán imágenes y otros registros digitales vinculados a las fichas de la base de datos. La base de datos, una vez concluido el período de investigación y el volcado de información, podrá ser difundida en soporte digital o a través de medios telemáticos.

### Difusión de resultados

Durante el desarrollo del proyecto se prevé la difusión de los resultados obtenidos, por un lado en el ámbito nacional y por otro en los países europeos, para establecer intercambios y crear encuentros en los que se debata el estado de la cuestión. Se hará especial hincapié en el intercambio con otras universidades españolas en las que exista la especialidad de Restauración, para difundir los avances conseguidos entre sus miembros e invitarles a aportar la información de que dispongan sobre la Historia de la Restauración.

## 5.2. Entrevistas semi-dirigidas

En cuanto a las entrevistas semi – dirigidas a realizar a los informantes, que como se ha citado con anterioridad, en la mayoría de los casos, son restauradores seleccionados por el equipo investigador, destacan las siguientes tareas a desarrollar:

### Registro digital de la entrevista

Todas las entrevistas semi-dirigidas serán grabadas en soporte digital para su futura incorporación en el Archivo y su posterior análisis. De manera que quede en la sede del Archivo una sección sobre ‘memoria oral’ de los restauradores españoles.

### Trascripción de la entrevista

Con el objeto de poder contar con el discurso completo de los informantes en papel, todas las entrevistas serán transcritas de forma in-

tegra. Además, el soporte en papel servirá para realizar el análisis de contenido de las mismas.

### Análisis de la entrevista

Las entrevistas serán sometidas a un análisis de contenido con el fin de lograr una aproximación al desarrollo de la historia de la restauración española a través de sus protagonistas. Para ello se procederá al vaciado de las mismas, estableciendo categorías analíticas y organizando la información recogida.

### Incorporación al archivo

Todas las entrevistas serán incorporadas al archivo una vez están codificadas en soporte digital y en papel, para su consulta o su posible utilización por parte de posteriores investigadores.

### Difusión de resultados

Durante el desarrollo del proyecto se prevé la difusión de los resultados obtenidos por un lado en el ámbito nacional y por otro en los países europeos, para establecer intercambios y debatir el estado de la cuestión. Se hará especial hincapié en el intercambio con otras universidades españolas en las que exista la especialidad de Restauración para difundir los avances conseguidos entre sus miembros e invitarles a aportar la información de que dispongan sobre la Historia de la Restauración.

## 5.3. Análisis físico-químicos de las obras intervenidas

El desarrollo de este proyecto exige el conocimiento de las técnicas y los materiales empleados por los restauradores en el pasado. Para ello no basta con la recopilación de información oral por parte de los ejecutantes, sino que es preciso el análisis minucioso de la obra.

Se propone la realización de las siguientes tareas:

### Elaboración de informes

La elaboración de informes sobre el estado de conservación de los documentos en estudio, tanto de la parte activa (texto escrito, fotografía, audio, etc.) como del soporte (papel, cartón, metal, película, etc.); y llegado el caso, la necesidad de aplicar algún sistema de conservación o mantenimiento de los mismos.

### Información técnica

Una información técnica actualizada sobre el juicio que merece desde la óptica actual y según los modernos conocimientos sobre la materia, de la instrumentación o metodología utilizada en su día en el proceso de restauración de la obra en estudio, tanto en el supuesto de su uso como informe previo, como su empleo en la actuación directa sobre la misma.

### Difusión de resultados

Durante el desarrollo del proyecto se prevé la difusión de los resultados obtenidos por un lado en el ámbito nacional y por otro en los países europeos para establecer intercambios y debatir sobre el estado de la cuestión. Se hará especial hincapié en el intercambio con otras universidades españolas en las que exista la especialidad de Restauración para difundir los avances conseguidos entre sus miembros e invitarles a aportar la información de que dispongan sobre la Historia de la Restauración.

## NOTAS ACLARATORIAS

<sup>1</sup> Plan I+D+i. Referencia HUM2007-66286/Arte.

<sup>2</sup> Entre los libros publicados cabe destacar el de Ruiz de Lacanal (1999), Macarrón y González (1998), Martínez Justicia (2000) y Macarrón (2002). A su

vez, son relevantes en esta materia, entre otros, los artículos de Ruiz de Lacanal (1994; 1994b; 1996), Mirambell (2002), Porta (1986), Hernández (1982; 1986), Medina (2001), Arquillo (1990) o Bueno (2001).

<sup>3</sup> Constituye uno de los manuales en materia de restauración de mayor trascendencia y vigencia en el siglo XIX. En 1866 se publicó una edición reducida respecto al manuscrito original. La primera edición íntegra de la obra salió a la luz de la mano de la editora Hoepli, bajo el título: *Il Restauratore dei dipinti* (1894). A ésta siguieron otras tres ediciones (en 1918, 1927 y 1979), que prueban la difusión y trascendencia de este escrito durante todo el siglo XX.

<sup>4</sup> El restaurador Giovanni Secco Suardo nació el 23 de agosto de 1798 en Lurano, Bérgamo (Italia). Se distingue por ser uno de los restauradores decimonónicos de más envergadura a escala internacional.

<sup>5</sup> Su contenido fue revisado en Zagreb por el comité del ICOM y rectificado por Eleanor McMillan y Paul N. Perrot en Ottawa (1981). Posteriormente, fue aceptado en Dresde (1983), y sometido a consejo en Barcelona ese mismo año. Tras ser revisado por Raj Isar, Janet Brigland y Cristoph von Imhoff en la 7ª Reunión Trienal de Copenhague (1984), fue finalmente traducido y divulgado por el Consejo Ejecutivo del ICOM, que lo publicó en Copenhague (1984).

<sup>6</sup> Más conocida como *Professional Guidelines I y II*, fue aceptada en Asamblea General en Bruselas (1993), para definir las competencias, el código deontológico de la profesión y los requisitos básicos para la educación en Conservación y Restauración (Baglioni y González, 2001). En septiembre de 1994, fue adoptada una III parte para reclamar el apoyo de las distintas instituciones internacionales del patrimonio (Ruiz de Lacanal, 1999).

<sup>7</sup> European Confederation of Conservator Restorers Organizations.

<sup>8</sup> El Congreso tuvo lugar en la Universidad de Pavia, los días 18-22 de octubre de 1997.

<sup>9</sup> Inicialmente se elaboró un borrador en Holanda. Éste fue, posteriormente, presentado en Viena (1998), donde acudieron representantes de todos los países de la Unión Europea y de las Asociaciones ECCO, ENCORE y la Fundación Giovanni Secco Suardo.

<sup>10</sup> Proyecto financiado por la Comisión Europea, vigente hoy día, cuyos objetivos y programa de gestión de datos, RESE, creado por la UNESCO, ha servido de referente en el proyecto español para efectuar el volcado de la información recabada.

<sup>11</sup> La Asociación -con sede en Lurano, Bérgamo (Italia)-, debe su nombre al prestigioso restaurador del siglo XIX Giovanni Secco Suardo, al que se ha aludido con anterioridad.

<sup>12</sup> Esta propuesta ha sido respaldada por distintas instituciones europeas en calidad de co-organizadoras, entre las que figura el Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Universidad Politécnica de Valencia, como único representante en el territorio español.

<sup>13</sup> Fundamentalmente, debido a su conocida *Teoría de la restauración*, que en España aparece publicada en Alianza Editorial (Madrid, 1988).

<sup>14</sup> Siendo los humanistas los primeros impulsores del patrimonio cultural.

## BIBLIOGRAFÍA

Arquillo, F. (1990): 'El componente artístico en la formación del restaurador', en *ICOM Committee for Conservation, VIII Congrès de Conservació de Béns Culturals. Ponències i Comunicacions*, Valencia, 20-23 Septiembre 1990, ed. P. Roig, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura, Educació i Ciencia, Valencia, 21-23.

Baglioni, R. y González, M. J. (2001): 'Situación actual de las titulaciones académicas en Europa sobre restauración del patrimonio histórico', *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico* 35 38-41.

Brandi, C. (1988): *Teoría de la Restauración*, Alianza Editorial, Madrid.

Bueno, J. (2001): 'La conservación y restauración del patrimonio. Entre la orfandad formativa y la falta de definición facultativa' *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico* 35 32-37.

Bustindury, M. P. et al (1990): 'Criterios de restauración a debate: utopía o realidad', en *ICOM Committee for Conservation, VIII Congrès de Conservació de Béns Culturals. Ponències i Comunicacions*, Valencia, 20-23 Septiembre 1990, ed. P. Roig, Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura, Educació i Ciencia, Valencia, 24-29.

Hernández, M. (1982): '¿Restaurador o conservador?', en *ICOM Committee for Conservation, IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales*, Palma de Mallorca, 29 Octubre-1 Noviembre 1982, ed. A. Escalera y M. D. Rodríguez, Instituto de Conservación y Restauración de Obras de Arte, Palma de Mallorca, 39-43.

Hernández, M. (1988): 'Las oposiciones', en *ICOM Committee for Conservation, VI Congreso de Conservación de Bienes Culturales*, Tarragona, 29 Mayo-1 Junio 1986, ed. J. M. Xarrié y A. Pujol, Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, Barcelona, 45-47.

Macarrón, A. M. y González, A. (1998): *La conservación y la restauración en el siglo XX*, Tecnos, Madrid.

Macarrón, A.M. (2002): *Historia de la conservación y la restauración: desde la antigüedad hasta el siglo XX*, Tecnos, Madrid.

Martínez, M. J. (2000): *Historia y teoría de la conservación y restauración artística*, Tecnos, Madrid.

Medina, V. (2001): 'La formación y la profesión de restauradores: una asignatura aún pendiente en España', *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico* 35 38-41.

Mirambell, M. (2002): 'Del restaurador d'obres d'art al conservador-restaurador de béns culturals. Breu recorregut per la història de la professió', *Unicum* 1 6-11.

Porta i Ferrés, E. (1988): 'El conservador-restaurador: una definición de la profesión', en *ICOM Committee for Conservation, VI Congreso de Conservación de Bienes Culturales*, Tarragona, 29 Mayo-1 Junio 1986, ed. J. M. Xarrié y A. Pujol, Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, Barcelona, 48-51.

Recio, A. (1978): '¿Conservación o restauración? La situación actual en España. Problemas y posibles soluciones. Carta de la Restauración', en *ICOM Committee for Conservation, II Congreso de Conservación de Bienes Culturales*, Teruel, 23-25 Junio 1978, ed. A. Escalera y E. Porta, Ministerio de Cultura. Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, Teruel, 21-26.

Roig, P. et al. (2007): *Interim Meeting on Conservation Training. Jornada Internacional A 100 anni della nascita di Cesare Brandi*, Universidad Politécnica de Valencia, Valencia.

Ruiz de Lacanal, M. D. (1994): 'El conservador-restaurador: el eje de la historia de la profesión', en *ICOM Committee for Conservation, X Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*, Cuenca, 29 Septiembre-2 Octubre 1994, 113-120.

Ruiz de Lacanal, M. D. (1994b): '¿Qué ha de suceder cuando emprende la restauración el que carece de sólidos principios?', en *ICOM Committee for Conservation, X Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*, Cuenca, 29 Septiembre-2 Octubre 1994, ed. A. Escalera y M. C. Pérez, 121-126.

Ruiz de Lacanal, M. D. (1996): 'Conocimientos, práctica y suficiencia acreditada. Restauradores competentes: pasado y presente', en *ICOM Committee for Conservation, XI Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*, Castellón, 3-6 Octubre 1996, Servei de Publicacions. Diputació de Castelló, 567-575.

Ruiz de Lacanal, M. D. (1999): *El conservador - restaurador de bienes culturales. Historia de la profesión*, Síntesis, Madrid.

## AUTORES

**Virginia Santamarina Campos**, doctora en Conservación y Restauración del Patrimonio Histórico-Artístico y profesora del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la UPV, integrante del grupo I+D+I Taller de Análisis e Intervención en Pintura Mural del IRP de la UPV. Desarrolla investigaciones en torno a la construcción social del patrimonio, diseño e implementación de planes de manejo de sitio y proyectos de cooperación al desarrollo en el ámbito del patrimonio.

**Beatriz Santamarina Campos** es licenciada en Ciencias Políticas y Sociología y Geografía e Historia, doctora en Sociología por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense. Actualmente desarrolla su actividad docente e investigadora en la Universidad de Valencia como profesora de Antropología. Sus intereses se centran en la patrimonialización de la cultura y la naturaleza.

**María Teresa Vicente Rabanaque**, becaria FPU del Ministerio de Educación y Ciencia. Licenciada en Historia del Arte y en Bellas Artes (línea de intensificación en Conservación y Restauración de Bienes Culturales). Título de Especialista Universitario. Diploma de Estudios Avanzados. Máster Oficial en Conservación y Restauración de Bienes Culturales.

**María Ángeles Carabal Montagud**, profesora del DCRBBCC, integrante del grupo I+D+I Taller de Análisis e Intervención en Pintura Mural del IRP. Ha cursado el Máster Oficial "Ciencia y Restauración". Obtención del Diploma de Estudios Avanzados. Título de Especialista Universitario en Conservación y Restauración del Patrimonio Histórico - Artístico. Participación en proyectos de investigación financiados. Publicaciones docentes e investigadoras. Estancias en el extranjero.

**Pilar Roig Picazo**, catedrática y directora del DCRBBCC, e Investigadora Responsable del grupo I+D+I Taller de Análisis e Intervención en Pintura Mural del IRP de la UPV. Numerosos proyectos de investigación financiados, referentes a la recuperación, intervención y difusión del Patrimonio Histórico Artístico y la aplicación de nuevas tecnologías en dicho campo. Mención en el premio Europa Nostra junto al arquitecto Ignacio Bosch. Multitud de artículos, libros y ponencias en congresos nacionales e internacionales, así como una constante labor de difusión de los resultados de sus investigaciones y de los avances tecnológicos obtenidos mediante estancias internacionales. Gran número de tesis doctorales dirigidas en muy diferentes ámbitos de la intervención europea. Está al frente del grupo de trabajo 'Formación de Restauradores' en los congresos de Conservación y Restauración de Bienes Culturales del ICOM, o como Secretaria General del XVI Congreso Internacional de Conservación y Restauración de Bienes Culturales.

---

*English version*

TITLE: *Spanish Restorers' Historical Archive. Memory as a working aim*

ABSTRACT: *The main purpose of the project Spanish Restorers' Historical Archive is the recovery of the 'historical memory' of both restaurateurs and interventions in the Spanish Artistic Historical Heritage. The creation of the archive is raised not only as an essential tool for the Restoration's History, but also for the knowledge of the historical future of the artworks. Undoubtedly, the development of this work will contribute to the study, recovery, preservation and dissemination of the historical and artistic Spanish heritage, in a time when the restoration takes a bigger importance due to social demand on intervention in cultural goods. In this regard, the application of new technologies for the treatment and dump of information is a priority objective in this investigation. In short, the need for a multidisciplinary framework for their achievement makes the proposed team is made up of restaurateurs, art historians, chemists, computer specialists and anthropologists with the aim of integrating different perspectives and print an interdisciplinary nature to the project.*

KEYWORDS: *heritage, restoration, restaurateurs, history*